

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Requiem

Berlioz, Hector

Leipzig, [ca. 1905]

1. Requiem et Kyrie

[urn:nbn:de:bsz:31-80127](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-80127)

Nr. 1. Requiem et Kyrie.

Introitus.

W. H. 1904
Réquiem aetérnam dona eis, Dómine: et lux perpétua lúceat eis. *Ps. 64.* Te decet hymnus, Deus, in Sion, et tibi reddétur votum in Jerúsalem: exaúdi oratiónem meam, ad te omnis caro véniet.

Repetitur Requiem usque ad Psalmum.

Kyrie eléison (*ter*). Christe eléison (*ter*). Kyrie eléison (*ter*).

Nr. 2. Dies irae.*)

- (1.) Dies irae, dies illa,
Solvét saeculum in favilla:
Teste David cum Sibylla.
- (2.) Quantus tremor est futurus,
Quando iudex est venturus,
Cuncta stricte discussurus!
- (3.) Tuba mirum spargens sonum
Per sepúlchra regiónum,
Tuba, coget omnes ante thronum.

*) Dichtung von Thomas de Celano (+ circa 1250).

Nr. 1. Requiem et Kyrie.

Introitus.

Die ewige Ruhe gieb ihnen, o Herr, und das ewige Licht leuchte ihnen. Ps. Dir gebühret Lobgesang, o Gott, auf Sion, und dir entrichte man Gelübde in Jerusalem: erhöre mein Gebet, zu dir kommt alles Fleisch.

Dann wird Réquiem bis zum Psalm wiederholt.

Kyrie eleison dreimal. Christe eleison dreimal. Kyrie eleison dreimal.

Nr. 2. Dies irae.*)

- (1.) Zornestag und Schreckensstunde!
Flammend sinkt die Welt zu Grunde
Nach Sibyll' und Davids Munde.
- (2.) Welch' ein Bittern wird entstehen,
Wann wir Jesum kommen sehen,
Ins Gericht mit uns zu gehen!
- (3.) Wann in der Posaune Tone
Dann die Toten jeder Zone
Er entbietet seinem Throne.

*) Metrische Überetzung von Universitätsprofessor Dr. W. Meißl. † 1873 zu München.